



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年6月21日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2116E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延により、以下のとおり、スケジュールが遅れ、またローテーションを変更しております。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being delay and port rotation is changed due to delays of previous voyage. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

M/V KOTA TAMPAN 2116E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	6/20	6/20	6/21	6/18	
CHIBA	6/21	6/21	6/21	6/18	rotation changed
YOKOHAMA	6/21	6/21	6/22	6/18	rotation changed
BUSAN	6/24	6/24	6/24	6/21	
INCHON	6/26	6/26	6/15	6/23	

以上

**\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )